

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe   |
| <b>Band:</b>        | 52 (1974)   |
| <b>Heft:</b>        | 5   |

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Glückliche



Man merkt es ihr an. Jeden Tag. Dass sie glücklich ist mit ihrer Haustelephonzentrale von Siemens-Albis. Wen wundert es bei diesem Bedienungskomfort. Ihre glückliche Stimmung überträgt sich auf alle, die sich Ihrer freundlichen Telefonvermittlung anvertrauen.

Möchten nicht auch Sie so eine glückliche Telefonistin haben?

Sicher möchten auch Sie näheres wissen über die Haustelephonzentralen von Siemens-Albis. Senden Sie uns bitte diesen Coupon ein.

Name/Vorname

Strasse

Postleitzahl/Ort

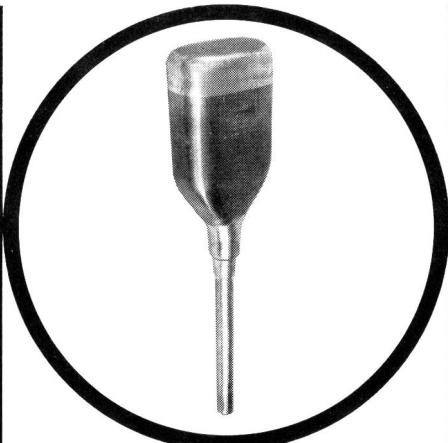
SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT  
8047 Zürich, Albisriederstrasse 245, 01 52 54 00  
3001 Bern, Belpstrasse 26, 031 65 01 11  
1020 Renens, 42, rue du Bugnon, 021 24 96 31

# dank Haustelephonzentralen von Siemens-Albis

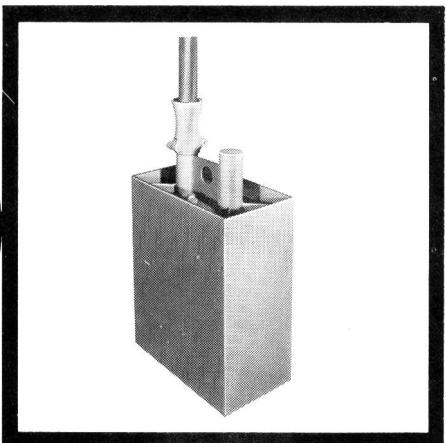
# BOÎTES PUPIN – PUPIN-KASTEN



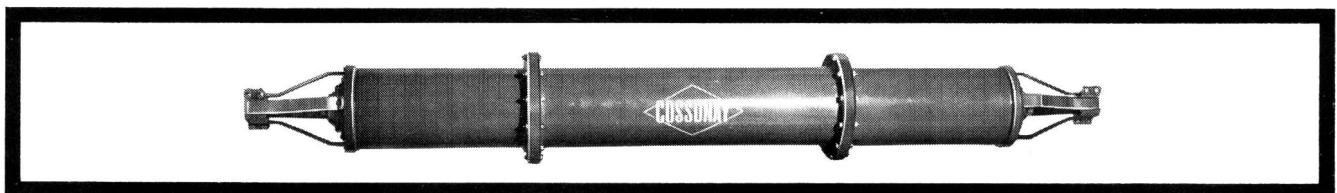
Manchon pupin en pvc  
Pupin-Muffe aus PVC



Manchon pupin en plomb  
Pupin-Muffe aus Blei

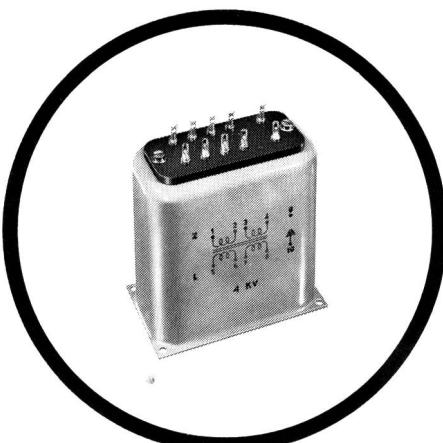


Caisson en acier  
Pupin-Stahlkasten



Caisson sous-marin  
Unterwasser-Pupin-Kasten

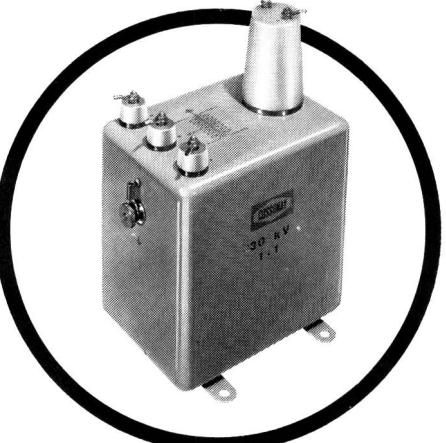
# TRANSLATEURS – ÜBERTRÄGER



4 kV



15 kV

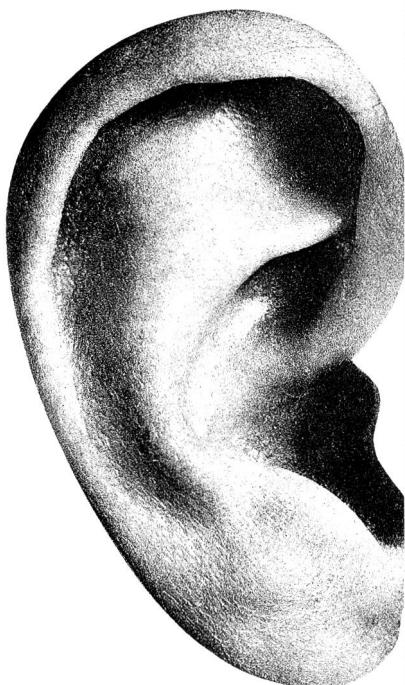


30 kV

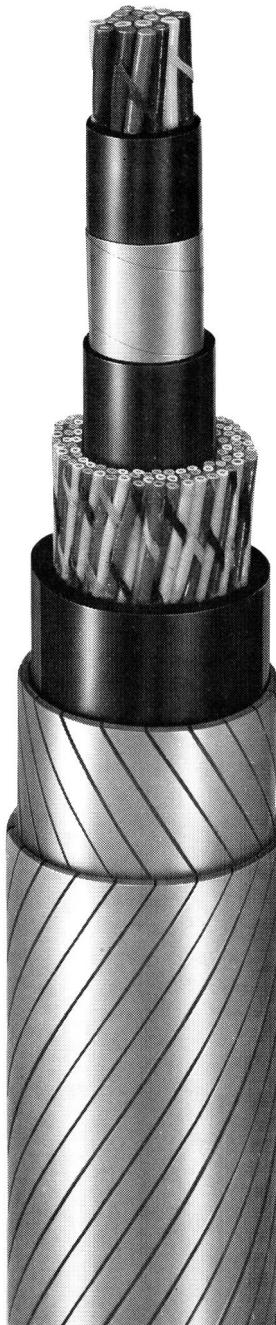
**S.A. DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY**  
1303 COSSONAY-GARE/VD - Tél. (021) 87 17 21 - Télex 24.199 - Télégr. Câbleries

**COSSONAY**

# Kabel hören



Sie hören genau, hören viel – und immer. Ihr Hörvermögen ist tatsächlich bemerkenswert: Hunderte und Tausende von Informationen nehmen sie auf – unabhängig von Distanz, Topographie, Witterung. Kabel aus Brugg: unbeirrbare, hochqualifizierte Informationsvermittler – vitale Energieleiter. Produkte, die eine erstrangige Aufgabe bewältigen, pausenlos, fehlerlos. Hinter jedem Kabel steht eine Konzeption. Jeder Leiter erfüllt eine genau formulierte Funktion. Und wir sichern diese Funktion – indem wir nicht nur planen, entwickeln und produzieren, sondern bei der Herstellung äusserste Sorgfalt aufwenden, abgesichert durch zahlreiche gewissenhafte Kontrollen. Ein Kabel, das unser Werk verlässt, entspricht in jeder Hinsicht der bewährten schweizerischen Unternehmensphilosophie: Qualität. Denn Qualität heißt bei Kabeln höchste Sicherheit. Sichere Verbindungen – eine Anforderung, die unentwegt gestellt und erfüllt werden muss: Hören ist eine Notwendigkeit. Sowohl direkt als auch via Telefonkabel ...



## Sicherheit aus Brugg

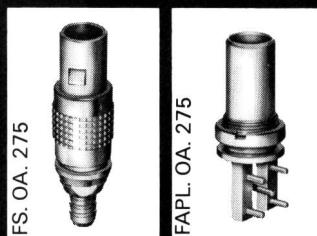
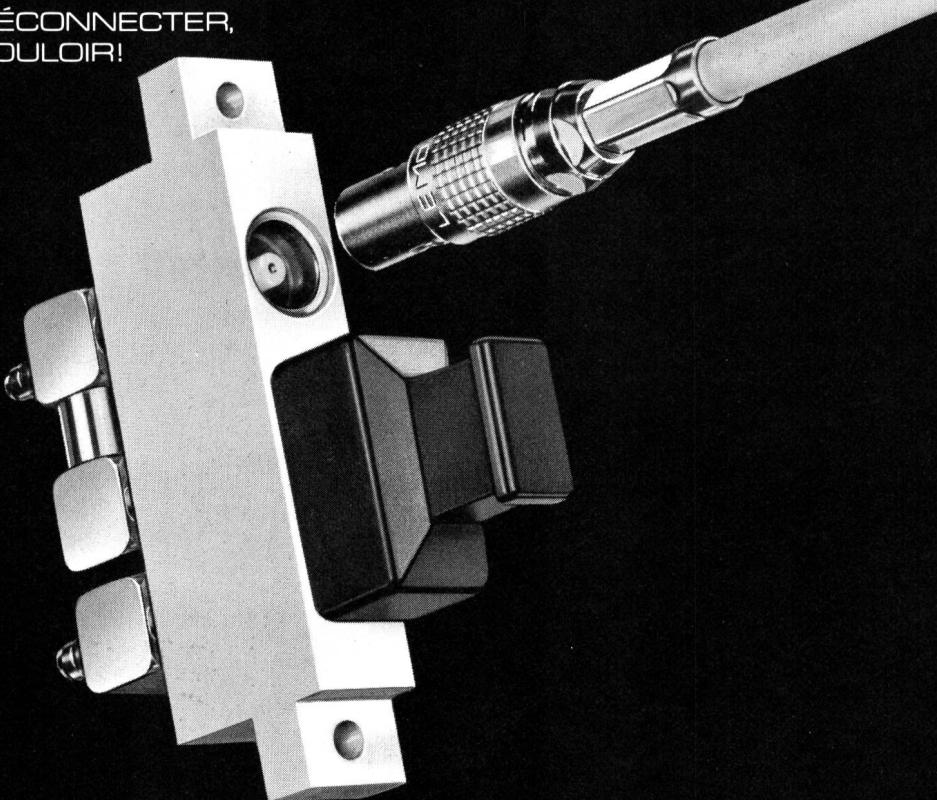


KABELWERKE BRUGG AG, 5200 BRUGG  
Elektrische Kabel, Drahtseile Telefon 056 - 41 11 51

# AUTOMATIQUEMENT VERROUILLÉS LES CONNECTEURS LEMO RÉALISENT UNE UNION PARFAITE

POUR LES DÉCONNECTER,  
IL FAUT LE VOULOIR!

PTT-BW 72



FS. OA. 275

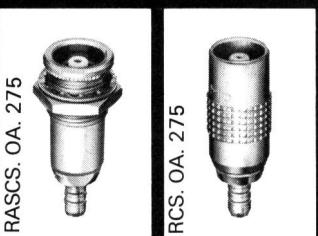


FAPL. OA. 275

RA. OA. 275



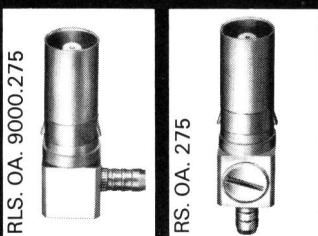
RA. OA. 8000.275



RASCS. OA. 275



RCS. OA. 275



RLS. OA. 9000.275



RS. OA. 275

## Notre programme de fabrication

Connecteurs, unipolaires (1 à 150 A)  
Connecteurs, coaxiaux (50 - 60 - 75 - 100 Ω)  
Connecteurs, biaxiaux-triaxiaux  
Connecteurs, haute tension (HT)  
(2 - 5 - 8 - 10 - 15 - 30 kVcc)  
Connecteurs, multicoaxiaux-multicontacts-  
multihaute tension

Connecteurs, mixtes haute tension + basse tension  
Connecteurs, mixtes coaxiaux + basse tension  
Connecteurs, mixtes spéciaux  
Connecteurs, pour thermocouples (TH)  
Adaptateurs sur connecteurs série:  
BNC - UHF - C - N - CONHEX - PET -  
G. Radio-Suhner, etc.

# LEMO SA

Electrotechnique Tél. (021) 7113 41 Télex 24 683 1110 Morges (Suisse)



# **Wir haben die Electrona «Compact»-Hochstrombatterie nach dem Muster eines guten Krimis gebaut: Höchste Spannung bis zum Ende.**

Batterien, die in Dauer- und Notstromanlagen Verwendung finden, haben ganz besondere Anforderungen zu genügen: sie müssen augenblicklich hohe Entladeströme abgeben können – und zwar bei minimalstem Spannungsabfall!

Durch diese Eigenschaften unterscheiden sich Electrona "Compact"-Hochstrombatterien von Batterien herkömmlicher Bauart. Dank der speziellen Konstruktion besitzen sie einen aussergewöhnlich geringen Innenwiderstand – die Spannung liegt deshalb weit über der üblichen Norm. Zudem sind Electrona "Compact"-Batterien ausgesprochen raum- und gewichtssparend.

Überall, wo hohe Ströme oder Stromspitzen aus Akkumulatoren benötigt wer-

den, sind Electrona "Compact"-Batterien die wirtschaftlichste Lösung. Bei Schwebeladebetrieb haben sie eine Lebensdauer von weit über 10 Jahren und sind dank dem zweckmässigen "Fill-Meter"-System wartungsarm.

Überall, wo selbst kurze Stromunterbrüche katastrophale Auswirkungen haben könnten, sind Electrona "Compact"-Batterien die zuverlässigste Lösung: In Computerzentren, Atomkraftwerken, Flugsicherungsanlagen, in Strassentunnels, Schaltstationen, Telefonzentralen und Verstärkerämtern, Radio- und Fernsehsendern, in Elektrizitätswerken und Krankenhäusern, in Militär- und Zivilschutzanlagen, Fabrik- und Verwaltungsgebäuden, auf Schiffen und als Anlasserbatterien für

stationäre Dieselanlagen.

Electrona liefert mit den Batterien die kompletten Anlagen, mit Gleichrichtern, Wechselrichtern, Tableaux und Verteilung.

**ELECTRONA**

Electrona Batterien  
sind "harte" Batterien.



## **ELECTRONIC COMPONENTS**

Eine Reihe renommierter Lieferwerke der Elektronik-Industrie ist heute unter dem Namen TRW zusammengefasst. Werfen Sie einen Blick auf den untenstehenden «Stammbaum»; Sie werden alte Bekannte mit bewährten Produkten vorfinden.

### **TRW<sup>®</sup>IRC POTENTIOMETERS**

Drahtgewickelte und Cermet Trimmponentiometer, drahtgewickelte Präzisionspotentiometer und zu gehörige Antriebe.

Ein komplettes Spektrum an Widerständen: Kohle schicht, Kohlefilm, Metallfilm, Tantal, Draht. Aus führungen für hohe Leistung, hohe Spannung und hohe Temperatur.

### **TRW<sup>®</sup>IRC RESISTORS**

### **TRW<sup>®</sup>SEMICONDUCTORS**

Leistungstransistoren vom NF- bis zum Mikrowellen bereich, Verstärker in Modulbauweise, Varicap dioden, LVA Zenerdioden, schnelle Schalttransi storen, Schottkydioden, Leistungsdarlingtons.

Mylar-, Polystyren- und Polykarbonatkondensato ren für hohe Ansprüche.

### **TRW<sup>®</sup>CAPACITORS**

### **TRW<sup>®</sup>CINCH CONNECTORS**

Steckverbindungen, Röhren- und Transistorsockel.

Motoren für Gleich- und Wechselspannung, mit und ohne Getriebe, Ventilatoren sowie Spezialanferti gungen nach Kundenwunsch; gebaut für hohe Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer.

### **TRW<sup>®</sup>GLOBE MOTORS**

### **TRW<sup>®</sup>UTC TRANSFORMERS**

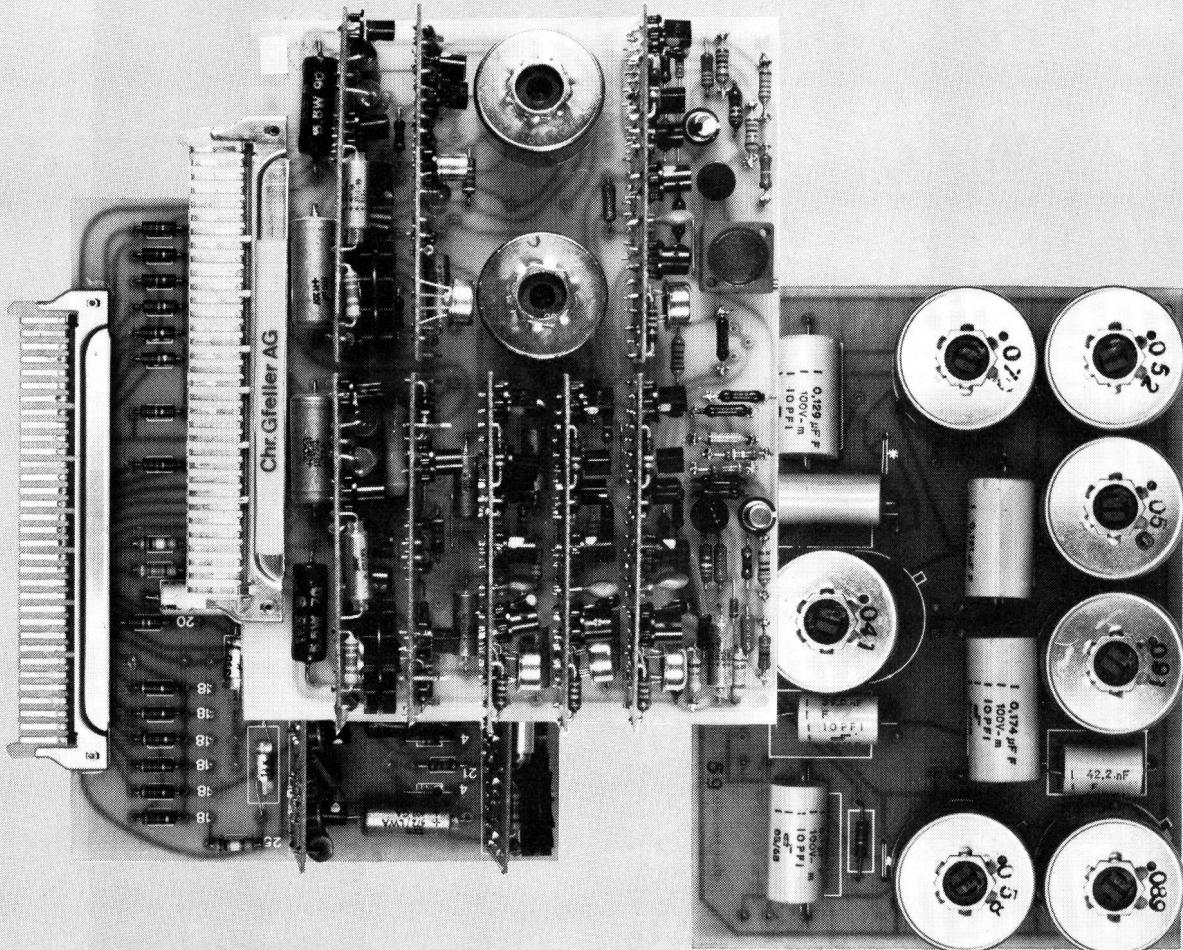
Transformatoren, Drosselspulen, Filter und Impuls transformatoren in laminierter und Toroidbauart. Grosse Auswahl in Miniatur- und Subminiaturbau form.

Bestimmt werden Sie TRW ELECTRONIC COMPONENTS als zuverlässigen Lieferanten nicht mis sen wollen. Verlangen Sie doch heute noch die neuesten Kataloge über die Sie speziell interes sierenden TRW Produkte.

**baerlocher ag**

Postfach 485, 8021 Zürich, Tel. 01/42 99 00

TALI



# Tonfrequenzübertragungssystem

Zum Informationsaustausch entfernter Anlagen, werden sichere und kostensparende Übertragungsmittel gefordert. Die Mehrfachausnutzung bestehender Verbindungswege erspart den grossen Aufwand an Kosten und Zeit, der sich bei einer neuen Kabelverlegung ergeben würde. In der Fernwirktechnik ist häufig eine Vielzahl von Meldungen, Messwerten und Steuerbefehlen gleichzeitig zu übertragen. Das Übertragungssystem TALI ist für diese Aufgaben konzipiert und entspricht den CCITT-Bestimmungen. Es dient zur Übermittlung digitaler Informationen, wobei jeder Informationsquelle eine Tonfrequenz im Bereich von 300 bis 3400 Hz (gemäß CCITT) zugeordnet wird; es kann aber auch mit Frequenzweichen oberhalb

der Telefonie-Kanalbandbreite bis 7800 Hz bzw. 22 kHz eingesetzt werden. Frequenzweichen erlauben, unabhängig von den Telefonverbindungen, den Einsatz von Tonfrequenzgeräten, soweit die örtlichen Behörden dazu die Bewilligung erteilen.

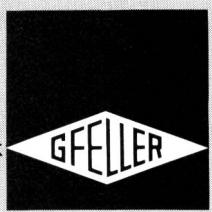
Als Übertragungsmedien kommen Freileitungen, Kabelverbindungen, Funkverbindungen – direkt oder über Trägerfrequenzsysteme – in Frage; für Hochspannungsleitungen sind spezielle Trägerfrequenzsysteme notwendig.

TALI ist für Amplituden- oder Frequenzmodulation lieferbar. Beide Modulationsarten bieten spezifisch physikalische Vorteile, die je nach den Gegebenheiten und den Erfordernissen an die Übertragungsqualität zu wählen sind.

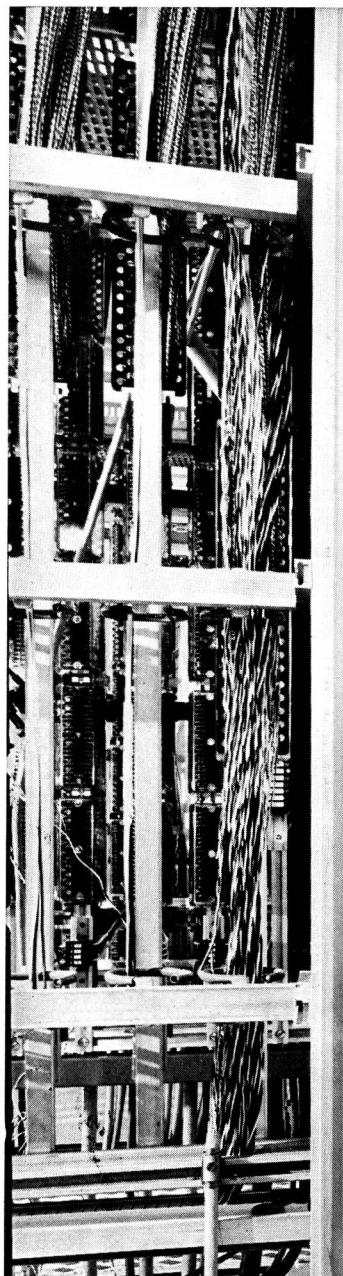
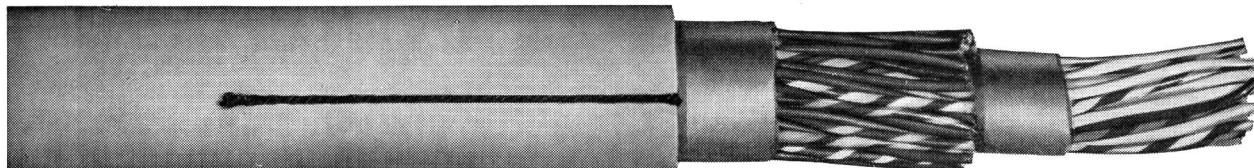
Das AM-System ist gerätemässig weniger aufwendig und eignet sich für die meisten Einsatzfälle. Das FM-System wird bei erschwerten Übertragungsbedingungen bevorzugt, es gestattet zudem durch sein Dauersignal die Pegel- und Leitungsüberwachung.

Die Ausrüstungen sind erprobt und stehen seit Jahren in praktischem Betrieb.

Chr. Gfeller AG  
Fabrik für Telefonie  
und Fernwirktechnik  
3018 Bern  
Telefon 031 55 51 51



# Soflex-Kabel und Isoliermaterial für automatische Telefonzentralen



Montierungsdrähte  
Verteilerdrähte  
Zentralenkabel  
Installationskabel

Sonderqualitäten von  
Dellit-Hartpapier

Für Relaisspulen:  
Lackisiolierte Drähte  
Oeltextilien  
Isolierlacke  
Ueberzugsmassen  
für Magnetspulen

Wir fabrizieren  
Isolierlacke  
Isoliermaterial  
Wicklungsdrähte  
Isolierte Leiter  
und Kabel

für die gesamte  
Elektrotechnik

Mit Dokumentationen  
und Beratung dienen  
wir gerne.

Telefon 061/80 21 21  
Telex 62 479

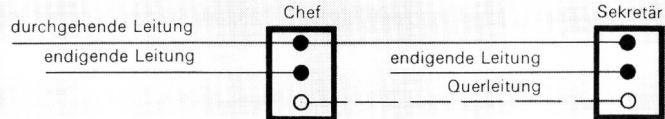


# ISOLA

Schweizerische Isola-Werke  
4226 Breitenbach

# Die zwei Telefonapparate mit den fünf Tasten...

... und den vielen Verbindungsmöglichkeiten!



Apropos Verbindungsmöglichkeiten: Gespräche auf der durchgehenden Leitung – bitte beachten Sie die kleine Anschlussskizze – können vom Chef oder vom Sekretariat übernommen werden. Wenn während einer Abwesenheit des Chefs auf der durchgehenden Leitung angerufen wird, ertönt das Rufzeichen dreimal beim Chef, dann bei der Sekretärin. Weitere Anrufe werden unverzüglich weitergeleitet.

Auch Anrufe auf der endigenden Leitung des Chefs werden in obiger Weise zum Sekretariat umgeschaltet.

Ohne eine Amtsleitung zu belegen – nur durch Drücken der entsprechenden Taste – werden die beiden Apparate miteinander verbunden.

Eine Chef-Sekretär-Telefonanlage bietet aber noch mehr: z. B. mithören, mitsprechen, rückfragen, Verbindungen halten. Sie bietet all das, was ein vielbeschäftigerer Chef und seine Sekretärin vom Telefon verlangen.

Lassen Sie sich durch Ihre Kreistelefondirektion (Tel. Nr. 13) oder Ihren konzessionierten Installateur erklären, was man mit zwei Telefonapparaten und fünf Tasten alles machen kann.

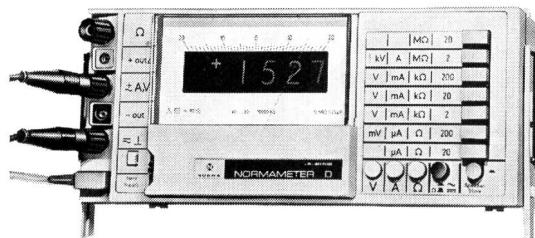
02.2.213 D

**Zellweger**  
**USTER**

Zellweger Uster AG  
CH-8610 Uster/Schweiz

Telefon 01/87 6711  
Telex 53587

# NORMAMETER D



Nur Fr. 1264.— netto (ohne WUST)

Digitale und analoge Anzeige

Ziffernfolge 0...1999

Überlastschutz

Automatische Polaritätsanzeige

Drucker- und Schreiberausgang

Für Gleich- und Wechselspannung,  
Gleich- und Wechselstrom, Widerstand

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen  
von der Generalvertretung

Armin Zürcher



Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich  
Telephon 01 66 17 50

Aktiengesellschaft

**KUMMLER & MATTER**

Elektrische Unternehmungen

**8026 ZÜRICH**

Hohlstrasse 176 Tel. 01 44 42 40

Zweigniederlassungen:

Biel, Chur, Martigny, Spiez, Spreitenbach, Winterthur

**Kabel-Verlegungen**

## Leitungsschnüre für Telefon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate

Stöpselschnüre für Umschalttschränke

Mehrdrige Kabel



**HEINIGER**

Kabelwerk

**A. Heiniger & Cie. AG**

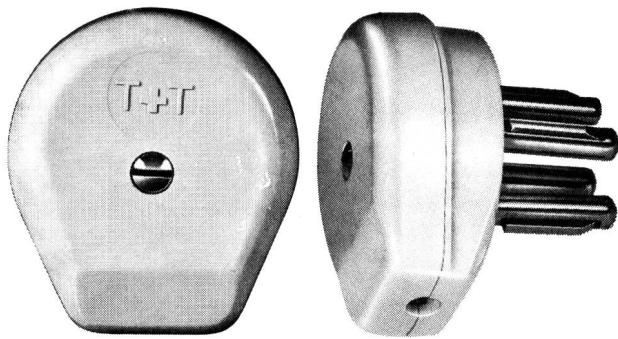
3072 Ostermundigen, Blankweg 4

**LECLANCHÉ S.A.**  
YVERDON SUISSE  
Téléphone (024) 24721 - Telex 24493

Condensateurs miniatures pour circuits imprimés  
Miniatur-Kondensatoren für gedruckte Schaltungen

MAAG

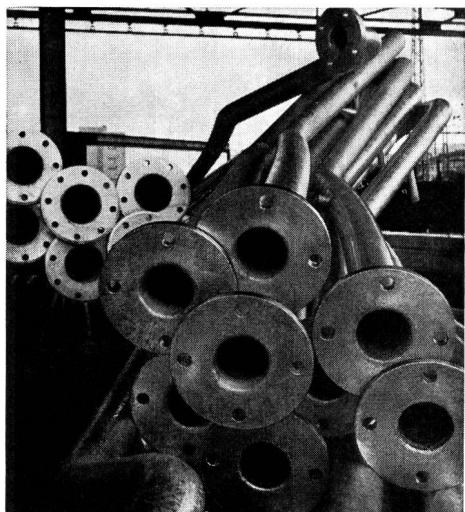
## So klein ist der neue Telefon-Winkelstecker!



Klare Formgebung – fest einmontierte Zugentlastungsbride  
– bewährte Maag-Federkontakte sind weitere Pluspunkte

Mod. dep.

AG Gottfried Maag, Fabrik elektr. Apparate  
Zürich und Frauenfeld, Telefon 01 25 79 27



Eine der modernsten  
**Stückverzinkereien** Europas  
Pionierleistung auf dem Gebiet  
des Umweltschutzes

**VEPAGAL**

Galvanisieren von ABS-Kunststoffen  
Verchromen, Vernickeln, Vergolden

**VEPALEN**

Polyäthylenrohre für  
Wasserleitungen und Kabelschutz.

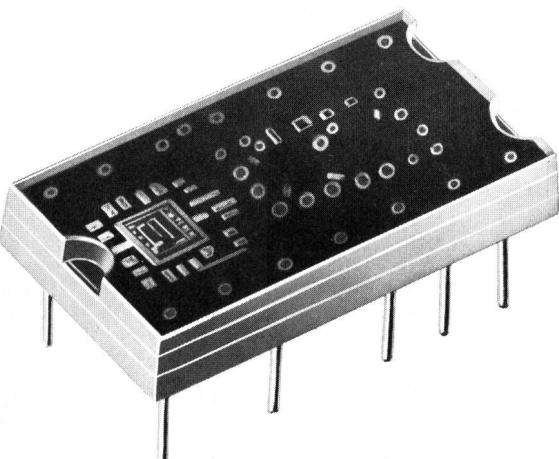


**Verzinkerei Pratteln AG**  
4133 Pratteln, Tel. 061 81 50 22



TEXAS INSTRUMENTS

## TIL-311 – ein neues Display mit Logik



- Hexadezimale 4 x 7 Punkt – GaAsP-Rotleuchtanzeige mit eingebauter Logik (Zwischenspeicher, Dekodierer und Konstantstrom-Treiber)
- Darstellung der Ziffern 0 bis 9 und Buchstaben A, B, C, D, E und F
- Grosse Lichtstärke typ. 50  $\mu$ cd
- Ziffernhöhe 7 mm
- Dezimalpunkt links und rechts
- Getrennte Logik – (4,5 bis 6,5 V) und LED-Speise- spannungsanschlüsse (4 bis 7 V)

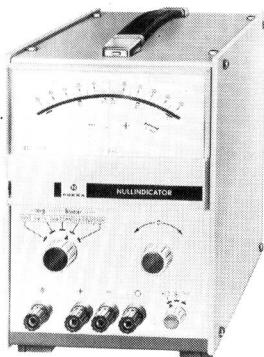
Andere TI Displays mit Logik:

| Typ    | Dez.<br>Punkt | Höhe<br>mm | Typ.<br>Licht-<br>stärke<br>$\mu$ cd | Eingebaute Logik    |
|--------|---------------|------------|--------------------------------------|---------------------|
| TIL306 | links         | 7          | 1200                                 | Zähler, Speicher    |
| TIL307 | rechts        | 7          | 1200                                 | Dekodierer, Treiber |
| TIL308 | links         | 7          | 1200                                 | wie TIL306/307      |
| TIL309 | rechts        | 7          | 1200                                 | jedoch ohne Zähler  |

Verlangen Sie ausführliche technische Unterlagen  
und Applikationsberichte über alle Texas Instruments  
Anzeigen.

**FABRIMEX**

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01/470670

**NORMA****NUL INDICATOR**

3 Bereiche, linear bzw. logarithmisch  
 Hoher Eingangswiderstand  
 Nullabgleich unabhängig von der Höhe des Quellwiderstandes  
 Netz- und Batteriebetrieb  
 Automatische Umschaltung auf Batteriebetrieb bei Ausfall der Netzspannung

**Skalenendwerte:**

Bereich 1 linear, ca.  $-50 \dots +50 \mu\text{V}$  (1 Skt./ $\mu\text{V}$ )  
 Bereich 2 linear, ca.  $-2,5 \dots 0 \dots +2,5 \text{ mV}$   
 Bereich 3 annähernd logarithmisch, ca.  $-1 \dots 0 \dots +1 \text{ V}$

**Nullpunktunsicherheit:** ca.  $+1 \mu\text{V}$ 

**Eingangswiderstand:** in den linearen Bereichen 25 k im logarithmischen Bereich 5 bis 15 k $\Omega$

**Unterdrückung einer der Messgrösse überlagerten Störspannung**

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der Generalvertretung

**Armin Zürcher**

Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich  
 Telephon 01 66 17 50

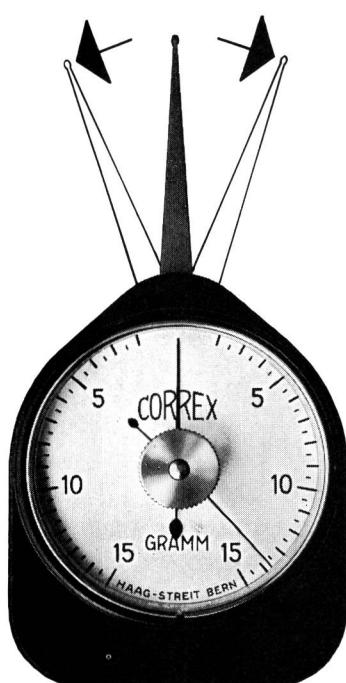
**SCHNELL, EINFACH und GENAU!**

Die  
 Federwaagen

**CORREX**

ermöglichen Ihnen  
 das Messen von  
 kleinen mechanischen  
 Kräften

Lieferbar in 11  
 Messbereichen für  
 Kräfte von 0,3 g bis  
 2000 g mit  
 oder ohne  
 Maximalzeiger  
 Mit Kugel- oder  
 Flachfühler

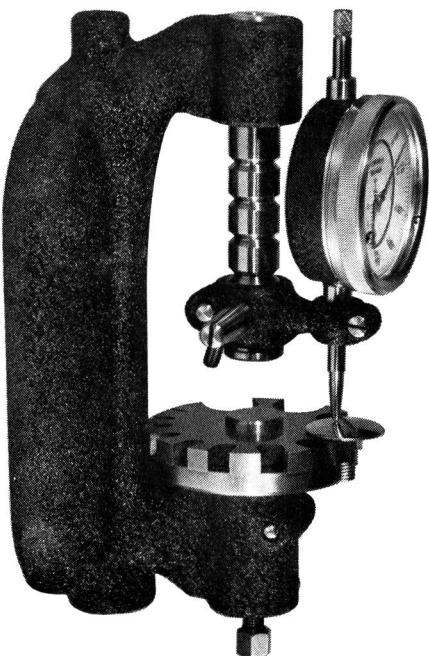
**HAAG-STREIT AG**

031 53 46 55

3097 LIEBEFELD  
BERN/SCHWEIZ**STOPPANI**

AG

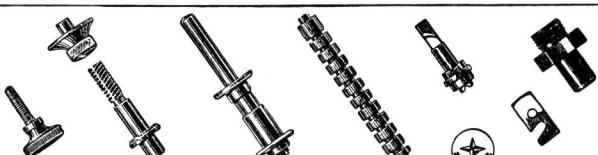
Telex: 33 442 STOPO ch  
 3000 Bern 21 Tel. 031 25 31 61 Könizstrasse 29

**MESSUHREN UND ZUBEHÖR****PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile**

0,3 – 60 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke

Zubehörteile für Elektrotechnik, Telephon, Radio usw.

**DECOLLETAGE A.-G.**  
GRENCHEN (SCHWEIZ)  
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK

Die **PTT-Technischen Mitteilungen** werden im **Offsetverfahren** gedruckt.  
 Es können folgende Druckunterlagen eingesandt werden:

**Offsetfilme, druckfertige Vorlagen**

und in Ausnahmefällen Klischees.  
 Hallwag AG,  
 Anzeigenabteilung

SICHERHEIT AUF ALLEN STRASSEN  
MIT BREMSEN VON



**BEKA St-Aubin AG 2024 St-Aubin NE Tel. 038/551851 Telex 35205**

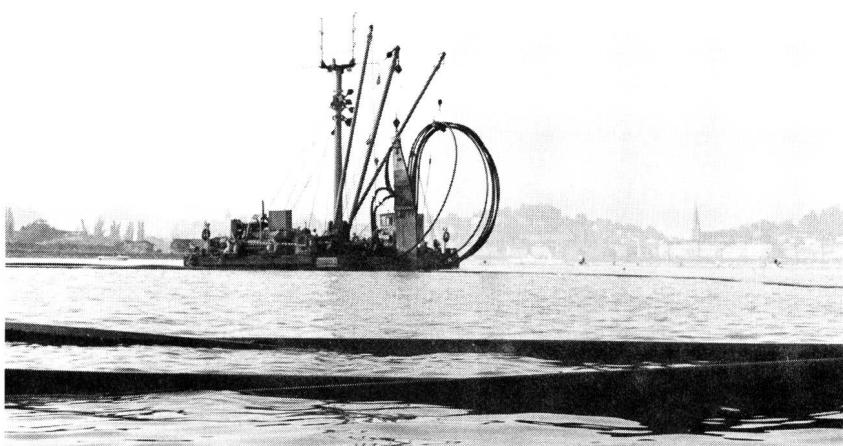


BAUT SEIT 1893

WASSERBAU  
DÜKER IN KONVENTIO-  
NELLER BAUWEISE UND  
IM EINSPÜLVERFAHREN  
SCHLITZWÄNDE  
BOHR- UND WURZEL-  
PFÄHLE  
DURCHPRESSUNGEN  
INJEKTIONEN  
SPRITZBETON

VERTRETUNG IN DER  
SCHWEIZ:

HERR TH. SCHRAMM  
INTERTECOM AG  
BERGSTRASSE 23  
CH-8702 ZOLLIKON / ZÜRICH  
TEL. 01 65 58 85



Einspülizont Barbara I im Luzerner Seebecken

**JOSEF RIEPL**  
BAU-AKTIENGESELLSCHAFT

8 MÜNCHEN 71  
MEGLINGERSTRASSE 19 · TEL. 089 / 78011

MÜNCHEN · FRANKFURT · STUTTGART ·  
KÖLN · NÜRNBERG · AUGSBURG · WEINHEIM

## Unterquerung des Vierwaldstättersees bei Luzern mit Kabelschutzrohren aus Hart-Polyaethylen



Mit der Realisierung dieses Projektes haben wir unsere Leistungsfähigkeit bewiesen.

Dank unserer langjährigen Erfahrung in diesem Spezialgebiet hat uns die Bauherrschaft die Lieferung der Rohre anvertraut. Heute sind wir stolz darauf, dass das nicht alltägliche Bauvorhaben dank reibungsloser Zusammenarbeit aller Beteiligten zu einem guten Abschluss geführt werden konnte.

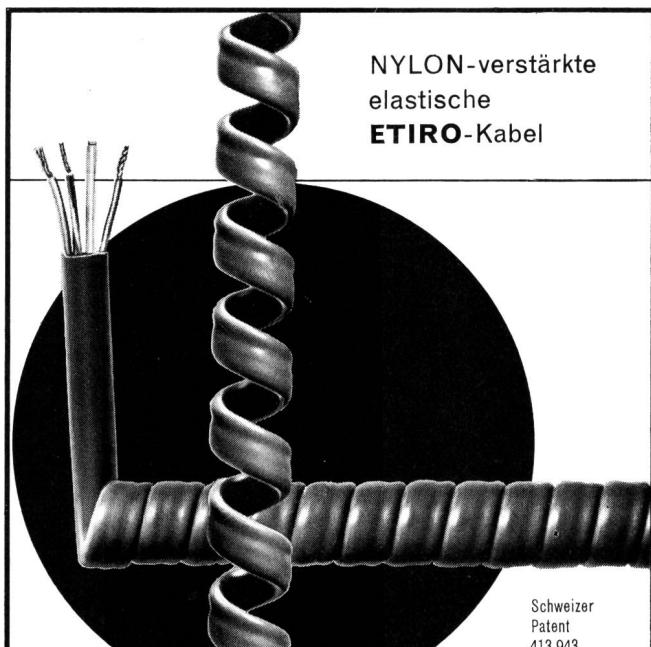
Unser Team freut sich darauf, weitere solche Probleme bearbeiten zu können.

Selbstverständlich helfen wir Ihnen gerne auch bei der Lösung anderer Leitungsbaufragen, wie z. B. für Abwassertransport, Relining, Seeleitungen, Dükerleitungen etc.

# KÜDERLI

Stahl Kunststoffe Metalle

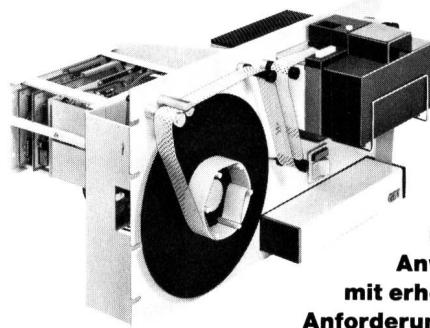
|             |              |                              |              |
|-------------|--------------|------------------------------|--------------|
| Zürich      | 01 39 55 66  | Eisen AG, Bern               | 031 22 34 02 |
| Basel       | 061 42 54 30 | Scheurmann & Co. AG, Olten   | 062 22 34 22 |
| Landquart   | 081 51 38 37 | Scheurmann & Co. AG, Aarburg | 062 41 55 55 |
| Kreuzlingen | 072 8 56 56  | Ulfer SA, Carouge            | 022 43 43 60 |
| Crissier    | 021 34 51 44 | Veuthey & Cie. SA, Martigny  | 026 2 21 25  |



in VOLLPLASTIK-Ausführung für die Telefonie mit und ohne abgeschirmten Leiter

**HOWAG AG** 5610 Wohlen      Telex 53 792  
Kabel- und Kunststoffwerk      Tel. 057 6 32 42

## GNT-A Modell 34 Streifen- und Kartenlocher



für  
industrielle  
Anwendungen  
mit erhöhten  
Anforderungen

- maximale Lochgeschwindigkeit 40 oder 70 Z/Sek.
- locht Streifen und Karten, 5-8 Kanal
- als Baustein, als 19"-Rack- oder als Tischmodell erhältlich
- kompakte Bauform
- überdurchschnittliche MTBF

Auch lieferbar mit:

- Paritätskontrolle
- TTS-Spezifikationen
- Steuerelektronik
- Interfaces (z.B. zu PDP-8, PDP-11)

# Ericsson AG

Ueberlandstrasse 436  
8061 Zürich, Telefon 01/41 66 06